FERNGLAS, SIGNALPFEIFE, BECHERLUPE
BINOCULARS, SIGNAL WHISTLE, CUP MAGNIFIER
JUMELLES, SIFFL ET D'ALARME, BOÎTE LOUPE D'OBSERVATION

(DE) (AT) (CH) **FERNGLAS, SIGNALPFEIFE, BECHERLUPE**
Gebrauchsanweisung

(FR) (BE) **JUMELLES, SIFFL ET D'ALARME, BOÎTE LOUPE D'OBSERVATION**
Notice d'utilisation

(PL) **LORNETKA, GWIZDEK SYGNALIZACYJNY, POJEMNIK Z LUPĄ**
Instrukcja użytkowania

(SK) **ĎALEKOHĽAD, SIGNÁLNA PÍŠŤALKA, LUPA S POHÁROM**
Návod na používanie

(DK) **KIKKERT, SIGNALFL ØJTE, FORSTØRRELSESGLAS MED BEHOLDER**
Brugervejledning

(HU) **TÁVCSŐ, JELZŐSÍP, ROVARNAGYÍTÓ POHÁR**
Használati útmutató

(GB) (IE) **BINOCULARS, SIGNAL WHISTLE, CUP MAGNIFIER**
Instructions for use

(NL) (BE) **VERREKIJKER, SIGNAALFL UITJE, BEKERVERGROOTGLAS**
Gebruiksaanwijzing

(CZ) **DALEKOHLED, SIGNÁLNÍ PÍŠŤALKA, NÁDOBA S LUPOU**
Návod k použití

(ES) **PRISMÁTICOS, SILBATO DE AVISO, LUPA CON RECIPIENTE**
Instrucciones de uso

(IT) **BINOCOLO, FISCHIETTO DI SEGNALAZIONE,**
Istruzioni d'uso

(SI) **DALJNOGLED, SIGNALNA PIŠČALKA, LONČEK S POVEČEVALNIM STEKLOM**
Navodilo za uporabo

IAN 383033_2110

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

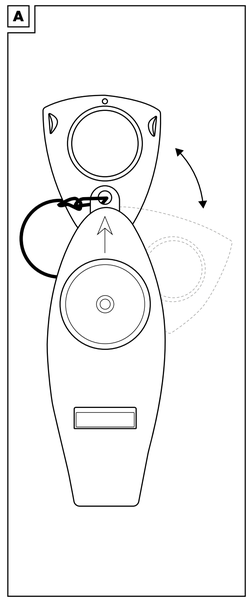
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

03/2022
Delta-Sport-Nr.: SI-10989, SI-10990, SI-10991

03.10.2022 / AA11-50

IAN 383033_2110

8



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

SI-10989:
1 x Ferglas
1 x Gebrauchsanweisung

SI-10990:
1 x Signalpfeife mit Kompass, Thermometer und Lupe
1 x Gebrauchsanweisung

SI-10991:
1 x Becherlupe
1 x Pinzette
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

SI-10989: ca. 108 x 85 x 36 mm (L x B x H)
SI-10990: ca. 81 x 30 x 22 mm (L x B x H)
SI-10991: ca. 140 x 70 x 100 mm (L x B x H)
Lupenglas: ca. 35 mm (Ø)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2022

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

SI-10989–Fernglas:
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr. Lange Schnur.
- Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Schauen Sie mit den Artikeln nie direkt in die Sonne. Die Augen könnten geschädigt werden. Es droht der Verlust der Sehschärfe und kann bis zur Erblindung führen.
- Bewahren Sie den Artikel außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- Lassen Sie die Artikel nie ohne Abdeckung in der Sonne liegen. Durch die Brennglaswirkung der Linse kann ein Brand entstehen.

SI-10990–Signalpfeife:
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Nutzen Sie den Artikel nicht in unmittelbarer Nähe von den Ohren Ihrer Mitmenschen. Die Lautstärke kann zu irreparablen Schäden am Gehör führen.

SI-10991–Becherlupe:
- Achtung: Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr. Lange Schnur.
- Achtung. Wahren Sie einen respektvollen Umgang mit gefangenen Tieren.
- Lassen Sie die Artikel nie ohne Abdeckung in der Sonne liegen. Durch die Brennglaswirkung der Linse kann ein Brand entstehen.
- Fangen Sie keine Tiere, die unter Naturschutz stehen oder die Sie verletzen können.
- Stellen Sie die Tiere nicht in die Sonne und achten Sie darauf, dass Tiere, die im Wasser leben, stets genügend Wasser zur Verfügung haben.
- Fangen Sie keine Tiere, durch die Sie verletzt werden können.
- Schützeln Sie den Artikel nicht, wenn sich Tiere darin befinden.
- Nach max. 15 min sollten die Tiere wieder freigelassen werden.
- Vermitteln Sie Kindern diese Sicherheitshinweise über den respektvollen Umgang mit lebenden Tieren deutlich und verständlich.

DE/AT/CH

Verwendung

SI-10990–Signalpfeife:
Schieben Sie die Lupe aus dem Artikel, wie in Abb. A gezeigt.

SI-10991–Becherlupe:
Klappen Sie die Deckel auf und legen Sie z. B. Steine, Blätter oder Insekten in den Artikel. Verschließen Sie die Deckel und nutzen Sie die integrierte Lupe, um sich das Objekt näher anzusehen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. N ur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.
Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

DE/AT/CH

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert.
Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 383033_2110

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

GB/IE

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.
Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

SI-10989:
1 x binoculars
1 x instructions for use

SI-10990:
1 x signal whistle with compass, thermometer and magnifying glass
1 x instructions for use

SI-10991:
1 x insect viewer
1 x tweezers
1 x instructions for use

Technical data

SI-10989: approx. 108 x 85 x 36mm (L x W x H)
SI-10990: approx. 81 x 30 x 22mm (L x W x H)
SI-10991: approx. 140 x 70 x 100mm (L x W x H)
Magnifying glass: approx. 35mm (Ø)

Date of manufacture (month/year):
03/2022

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2009/48/EC – Toy Safety Directive

UK CA

UK Conformity Assessed

Designated Use

This product is a toy for private use and for children aged 3 years and above.

Safety Advice

- Warning. The packaging and mounting materials are not a constituent part of the toy and they must be removed in all cases for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!

SI-10989–Binoculars:
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Strangulation hazard. Long cord.
- Warning. To be used under the direct supervision of an adult.
- Never use the product to look directly into the sun. Your eyes could be damaged. This could lead to loss of vision, including blindness.
- Store the product out of reach of children under 3 years of age.
- Never let the product lie in the sun without being covered. The heat-focusing effect of the lens could cause a fire.

SI-10990–Signal whistle:
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Do not use the product in close proximity to other people's ears. The volume can lead to irreparable hearing damage.

SI-10991–Cup Magnifier:
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Strangulation hazard. Long cord.
- Warning. Treat any animals you have caught with respect.
- Never let the product lie in the sun without being covered. The heat-focusing effect of the lens could cause a fire.
- Do not catch any protected animals or ones that could injure you.
- Do not place the animals in the sun, and take care that aquatic animals always have enough water available.
- Do not catch any animals that could injure you.
- Do not shake the product if there are animals in it.
- The animals should be released after a maximum of 15 minutes.
- Communicate this safety information – regarding the respectful treatment of animals – to children in a clear and understandable way.

GB/IE

Use

SI-10990–Signal whistle:
Push the magnifying glass out of the product as shown in Fig. A.

SI-10991–Cup Magnifier
Open the lid and place, e.g. stones, leaves or insects into the product. Close the lid and use the integrated magnifying glass to view the object more closely.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt.
The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 383033_2110

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

GB/IE

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.
Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

SI-10989:
1 paire de jumelles
1 notice d'utilisation

SI-10990:
1 sifflet avec boussole, thermomètre et loupe
1 notice d'utilisation

SI-10991:
1 boîte loupe d'observation
1 pincette
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

SI-10989 : env. 108 x 85 x 36 mm (L x La x H)
SI-10990 : env. 81 x 30 x 22 mm (L x La x H)
SI-10991 : env. 140 x 70 x 100 mm (L x La x H)
Loupe : env. 35 mm (Ø)

Date de fabrication (mois/année) :
03/2022

Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 3 ans destiné à un usage privé.

Consignes de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être enlevés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !

SI-10989–Jumelles :
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger de strangulation. Longue corde.
- Attention. À utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Ne regardez jamais directement le soleil avec les articles. Les yeux pourraient être endommagés. Cela risque d'entraîner une perte d'acuité visuelle et peut même conduire à la cécité.
- Gardez l'article hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Ne laissez jamais les articles sans couvercle au soleil. L'effet de loupe de la lentille peut provoquer un incendie.

SI-10990–Siffl et d'alarme :
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- N'utilisez pas l'article à proximité immédiate des oreilles d'autres personnes. L'intensité sonore peut causer des dommages irréparables à l'ouïe.

SI-10991–Boîte loupe d'observation :
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger de strangulation. Longue corde.
- Attention. Veuillez respecter les animaux capturés.
- Ne laissez jamais les articles sans couvercle au soleil. L'effet de loupe de la lentille peut provoquer un incendie.
- Ne capturez pas les animaux qui sont protégés ou qui peuvent vous blesser.
- Ne placez pas les animaux au soleil et veillez à ce que les animaux aquatiques aient toujours suffisamment d'eau à disposition.
- Ne capturez pas les animaux qui peuvent vous blesser.
- Ne secouez pas l'article si des animaux sont à l'intérieur.
- Après max. 15 min, les animaux devraient être relâchés.
- Expliquez aux enfants, de manière claire et compréhensible, ces consignes de sécurité concernant le respect des animaux vivants.

FR/BE

Utilisation

SI-10990–Siffl et d'alarme :
Glissez la loupe hors de l'article comme indiqué sur la fig. A.

SI-10991–Boîte loupe d'observation :
Ouvrez les couvercles et placez, par exemple, des pierres, des feuilles ou des insectes dans l'article. Refermez les couvercles et utilisez la loupe intégrée pour observer le sujet de plus près.

FR/BE

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l ' article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n ' étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

FR/BE

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1 ° S ' il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

FR/BE

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 383033_2110

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

FR/BE

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

SI-10989:
1 x verrekijker
1 x gebruiksaanwijzing

SI-10990:
1 x noodfluit met kompas, thermometer en loep
1 x gebruiksaanwijzing

SI-10991:
1 x bekervergrootglas
1 x pincet
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

SI-10989: ca. 108 x 85 x 36 mm (l x b x h)
SI-10990: ca. 81 x 30 x 22 mm (l x b x h)
SI-10991: ca. 140 x 70 x 100 mm (l x b x h)
Glas loep: ca. 35 mm (Ø)

Productiedatum (maand/jaar):
03/2022

Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:

2009/48/EG – Speelgoedrichtlijn

Normaal gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar voor particulier gebruik.

Veiligheidskennisgevingen

- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het product aan de kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Controleer het artikel vóór het gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden!

SI-10989–Verrekijker
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verwurgingsgevaar. Lang koord.
- Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
- Kijk met de artikelen nooit direct in de zon. Dit kan letsel aan uw ogen veroorzaken. Het kan leiden tot een verlies van de gezichtsscherpte en zelfs tot blindheid.
- Bewaar het artikel buiten het bereik van kinderen van jonger dan 3 jaar.
- Laat de artikelen nooit zonder afdekking in de zon liggen. Door de brandglaswerking van de lens kan er brand ontstaan.

SI-10990–Signaalfl uitje:
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Gebruik het artikel niet dicht bij de oren van uw medemens. Het volume kan tot onherstelbare gehoorschade leiden.

SI-10991–Bekervergrootglas:
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verwurgingsgevaar. Lang koord.
- Waarschuwing. Ga respectvol om met gevangen dieren.
- Laat de artikelen nooit zonder afdekking in de zon liggen. Door de brandglaswerking van de lens kan er brand ontstaan.
- Vang geen beschermde dieren of dieren die u letsel kunt toebrengen.
- Plaats de dieren niet in de zon en let erop dat dieren die in het water leven altijd voldoende water tot hun beschikking hebben.
- Vang geen dieren die u letsel kunnen toebrengen.
- Schud het artikel niet als zich er dieren in bevinden.
- Na max. 15 minuten moeten de dieren weer worden vrijgelaten.
- Breng kinderen op een duidelijke en begrijpelijke manier op de hoogte van deze veiligheidstips voor een respectvolle omgang met levende dieren.

Gebruik

SI-10990–Signaalfl uitje:
Schuif de loep uit het artikel zoals getoond in afb. A.

SI-10991–Bekervergrootglas:
Klap de deksels open en leg bijvoorbeeld stenen, bladeren of insecten in het artikel. Sluit de deksels en gebruik de geïntegreerde loep om het object nader te bekijken.

NL/BE

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek.
BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd.

NL/BE

Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.
Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 383033_2110

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

NL/BE

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.
Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

SI-10989:
1 x lornetka
1 x instrukcja użytkowania

SI-10990:
1 x gwizdek z kompasem, termometrem i lupą
1 x instrukcja użytkowania

SI-10991:
1 x pojemnik z lupą
1 x pęseta
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

SI-10989: ok. 108 x 85 x 36 mm (dł. x szer. x wys.)
SI-10990: ok. 81 x 30 x 22 mm (dł. x szer. x wys.)
SI-10991: ok. 140 x 70 x 100 mm (dł. x szer. x wys.)
Szkło powiększające: ok. 35 mm (Ø)

Data produkcji (miesiąc/rok):
03/2022

Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

PL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Opakowanie oraz materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być zawsze usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!

SI-10989–Lornetka
- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia. Długa linka.
- Ostrzeżenie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- Nigdy nie spoglądać przy pomocy produktów bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie narządu wzroku. Grozi utratą ostrości widzenia i może prowadzić do ślepoty.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3 lat.
- Nigdy nie zostawiać produktów na słońcu bez osłony. Zjawisko skupiania światła przez soczewkę wypukłą może spowodować pożar.

SI-10990–Gwizdek sygnalizacyjny:
- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Nie należy używać produktu w bezpośrednim zasięgu uszu innych osób. Zbyt duże natężenie dźwięku może spowodować nieodwracalne uszkodzenie słuchu.

SI-10991–Pojemnik z lupą:
- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia. Długa linka.
- Ostrzeżenie. Należy traktować schwytane zwierzęta z poszanowaniem ich praw.
- Nigdy nie zostawiać produktów na słońcu bez osłony. Zjawisko skupiania światła przez soczewkę wypukłą może spowodować pożar.
- Nie wolno łapać zwierząt, które znajdują się pod ochroną lub które mogą być niebezpieczne.
- Nie wolno narażać zwierząt na długie i bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Należy upewnić się, że zwierzęta żyjące w wodzie mają zawsze dostęp do wystarczającej ilości wody.
- Nie łapać zwierząt, które mogą okazać się niebezpieczne.

PL

- Nie należy potrząsać produktem, jeśli w środku znajdują się zwierzęta.
- Po maksymalnie 15 minutach zwierzęta powinny zostać ponownie wypuszczone.
- Przekazać dzieciom w sposób jasny i zrozumiały niniejsze wskazówki bezpieczeństwa w zakresie postępowania z żywymi zwierzętami.

Użytkowanie

SI-10990–Gwizdek sygnalizacyjny:
Wysunąć szkło powiększające z produktu w sposób pokazany na rys. A.

SI-10991–Pojemnik z lupą:
Otworzyć wieczko i włożyć do środka np. kamienie, liście lub owada. Zamknąć wieczko i użyć zintegrowanej lupy, aby przyjrzeć się obiektowi z bliska.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ścierczką.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie

SI-10989–Dalekohled
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí uškrcení. Dlouhá šňůra.
- Upozornění. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nedívejte se s výrobkem přímo do slunce. Mohlo by dojít k poškození očí. Hrozí ztráta ostrosti vidění a může dojít až k oslepnutí.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí ve věku do 3 let.
- Nenechávejte výrobek bez krytu ležet na slunci. Vlivem efektu lupy by mohla čočka způsobit požár.

SI-10990–Signální píšťalka:
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Nepoužívejte výrobek v bezprostřední blízkosti uší jiné osoby. Hlasitý zvuk může způsobit nevratné poškození sluchu.

SI-10991–Nádoba s lupou:
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí uškrcení. Dlouhá šňůra.
- Upozornění. S odchycenými zvířaty zacházejte s respektem.
- Nenechávejte výrobek bez krytu ležet na slunci. Vlivem efektu lupy by mohla čočka způsobit požár.
- Nechytejte přírodně chráněná zvířata nebo zvířata, která byste mohli poranit.
- Nedávejte zvířata na slunce a dbejte na to, aby zvířata žijící ve vodě měla vždy k dispozici dostatek vody.
- Nechytejte zvířata, která by vás mohla poranit.
- Pokud se ve výrobku nachází zvířata, netřepejte s ním.
- Po max. 15 minutách by měla být zvířata zase puštěna do přírody.
- Důrazně a srozumitelně sdělte dětem tyto bezpečnostní pokyny, aby zacházely se živými zvířaty s respektem.

Použití
SI-10990–Signální píšťalka:
Podle obr. A vysuňte lupu z výrobku.

SI-10991–Nádoba s lupou:
Odklopte víčko a vložte do výrobku např. kamínky, lístky nebo hmyz. Zavřete víčko a použijte integrovanou lupu, abyste si objekt blíže prohlédli.

Uskladnění, čištění
Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Utírejte pouze suchým hadříkem.
DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci
Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.

Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.

Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby
Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.
Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.
Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.
Při reklamacích se prosím obracejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 383033_2110

(CZ) Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!
Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky
SI-10989:
1 x ďalekohľad
1 x návod na používanie

SI-10990:
1 x signalizačná píšťalka s kompasom, teplomerom a lupou
1 x návod na používanie

SI-10991:
1 x lupa s pohárom
1 x pinzeta
1 x návod na používanie

Technické údaje
SI-10989: cca 108 x 85 x 36 mm (d x š x v)
SI-10990: cca 81 x 30 x 22 mm (d x š x v)
SI-10991: cca 140 x 70 x 100 mm (d x š x v)
Sklo lupy: cca 35 mm (Ø)

Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2022

Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:
2009/48/ES – Smernica o bezpečnosti hračiek

Použitie podľa predpisov
DTento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov pre súkromné použitie.

⚠ Bezpečnostné pokyny
- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musíte ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.

SI-10989–Ďalekohľad:
- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo uškrtenia. Dlhá šnúra.
- Upozornenie. Používať pod priamym dohľadom dospelej osoby.
- Nikdy sa nepozerajte s výrobkami priamo do slnka. Oči by sa mohli poškodiť. Hrozí strata ostrosti videnia a môže dôjsť až k oslepnutiu.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 3 roky.
- Nikdy nenechajte ležať výrobok na slnku bez krytu. V dôsledku horľavého účinku šošovky môže vzniknúť požiar.

SI-10990–Signálna píšťalka:
1. Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.
- Tento výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti uší iných ľudí. Sila zvuku môže viesť k nenapraviteľnému poškodeniu sluchu.

SI-10991–Lupa s pohárom:
- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo uškrtenia. Dlhá šnúra.
- Upozornenie. S chytenými zvieratkami zaobchádzajte s rešpektom.
- Nikdy nenechajte ležať výrobok na slnku bez krytu. V dôsledku horľavého účinku šošovky môže vzniknúť požiar.
- Nechytajte zvieratká, ktoré sú chránené alebo ktoré môžete zraniť.
- Nedávajte zvieratká na slnko a dbajte na to, aby zvieratká, ktoré žijú vo vode, mali stále dostatok vody.
- Nechytajte zvieratká, ktoré by vás mohli zraniť.
- Výrobkom netraste, keď sa v ňom nachádzajú zvieratká.
- Po max. 15 minútach by ste mali zvieratká opäť vypustiť.
- Jasne a zrozumiteľne vysvetlite deťom tieto bezpečnostné pokyny týkajúce sa správneho zaobchádzania so živými zvieratami.

Použitie
SI-10990–Signálna píšťalka:
Vysuňte lupu z výrobku, ako je znázornené na obr. A.

SI-10991–Lupa s pohárom:
Otvorte veko a do výrobku vložte, napr. kamene, listy alebo hmyz. Zatvorte veko a použite zabudovanú lupu, aby ste predmet lepšie videli.

Skladovanie, čistenie
Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba suchou handričkou.
DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii
Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.

Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.

Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu
Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebiteľné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.
Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.
Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.
Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 383033_2110

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro
SI-10989:
1 prismáticos
1 instrucciones de uso

SI-10990:
1 silbato de emergencia con brújula, termómetro y lupa
1 instrucciones de uso

SI-10991:
1 lupa con recipiente
1 pinzas
1 instrucciones de uso

Datos técnicos
SI-10989: aprox. 108 x 85 x 36 mm (L x An x Al)
SI-10990: aprox. 81 x 30 x 22 mm (L x An x Al)
SI-10991: aprox. 140 x 70 x 100 mm (L x An x Al)
Vidrio de la lupa: aprox. 35 mm (Ø)

Fecha de fabricación (mes/año):
03/2022

Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:
2009/48/CE – Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso conforme a lo prescrito
Este artículo es un juguete de uso doméstico para niños a partir de 3 años.

⚠ Indicaciones para su seguridad
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el producto a los niños para jugar.
- Compruebe si el artículo presenta desperfectos o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!

SI-10989–Prismáticos
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de estrangulamiento. Cuerda larga.
- Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
- No mire directamente al sol con los artículos. Podría sufrir daños oculares. Existe el riesgo de pérdida de agudeza visual e incluso ceguera.
- Mantenga el artículo fuera del alcance de niños menores de 3 años.
- No deje los artículos al sol sin cubrirlos. El efecto de vidrio ustorio de la lente puede provocar un incendio.

SI-10990–Silbato de aviso:
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Partes pequeñas.
- No utilice el artículo en la proximidad inmediata de los oídos de otras personas. El volumen puede causar daños irrecuperables al oído.

SI-10991–Lupa con recipiente:
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de estrangulamiento. Cuerda larga.
- Advertencia. Trate los animales capturados de manera respetuosa.
- No deje los artículos al sol sin cubrirlos. El efecto de vidrio ustorio de la lente puede provocar un incendio.
- No capture animales que pertenezcan a especies protegidas o que podrían resultar heridos.
- No coloque los animales al sol y preste atención a que los animales acuáticos dispongan siempre de suficiente agua.
- No capture animales a los que podría causar heridas.
- No sacuda el artículo cuando se encuentren animales en su interior.
- Debería volver a soltar los animales al cabo de 15 minutos, como máximo.
- Transmita a los niños de manera clara y comprensible estas indicaciones de seguridad acerca del manejo respetuoso de animales vivos.

Utilización
SI-10990–Silbato de aviso:
Deslice la lupa fuera del artículo, tal como se muestra en la Fig. A.

SI-10991–Lupa con recipiente:
Abra la tapa y coloque, por ejemplo, piedras, hojas o insectos en el interior del artículo. Cierre la tapa y utilice la lupa integrada para examinar el objeto más de cerca.

Almacenamiento, limpieza
Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco.
¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación
Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.

Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.

El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje. El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios
El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.
Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.
Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original.

El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.
Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.
Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 383033_2110

(ES) Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang
SI-10989:
1 x kikkert
1 x brugervejledning

SI-10990:
1 x signalfløjte med kompas, termometer og lup
1 x brugervejledning

SI-10991:
1 x forstørrelsesglas med beholder
1 x pincet
1 x brugervejledning

Tekniske data
SI-10989: ca. 108 x 85 x 36 mm (l x b x h)
SI-10990: ca. 81 x 30 x 22 mm (l x b x h)
SI-10991: ca. 140 x 70 x 100 mm (l x b x h)
Lupglas: ca. 35 mm (Ø)

Fremstillingsdato (måned/år):
03/2022

Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:
2009/48/EF – legetøjsdirektiv

Formålsbestemt brug
Denne artikel er legetøj beregnet til børn fra 3 år til privat brug.

⚠ Sikkerhedsoplysninger
- Advarsel. Alle emballerings- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden dukkehuset gives til børnene til at lege med.
- Kontrollér artiklen for skader eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!

SI-10989–Kikkert
- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Stranguleringsfare. Lang snor.
- Advarsel. Må kun anvendes under opsyn af en voksen.
- Se aldrig direkte ind i solen med artiklen. Det kan medføre skader på øjnene. Det kan skade synet og medføre blindhed.
- Artiklen skal opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.
- Lad aldrig artiklen ligge i solen uden afskærmning. På grund af linsens brændeglasvirkning kan der opstå brand.

SI-10990–Signalfløjte:
- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele.
- Brug ikke artiklen i umiddelbar nærhed af andre menneskers ører. Lydstyrken kan medføre alvorlige høreskader.

SI-10991–Forstørrelsesglas med beholder:
- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Stranguleringsfare. Lang snor.
- Advarsel. Behandl de fangede dyr med respekt.
- Lad aldrig artiklen ligge i solen uden afskærmning. På grund af linsens brændeglasvirkning kan der opstå brand.
- Fang ikke dyr, der er fredet, eller som du kan påføre skade.
- Placer ikke dyrene i solen, og sørg for, at vandlevende dyr altid har tilstrækkeligt med vand omkring sig.
- Fang ikke dyr, der kan påføre dig skade.
- Ryst ikke artiklen, når der befinder sig dyr i den.
- Dyrene skal slippes fri igen efter maks. 15 min.
- Sørg for at børnene kender og forstår sikkerhedsanvisningerne om respektfuld omgang med levende dyr.

Brug
SI-10990–Signalfløjte:
Skub luppen ud af artiklen, som vist i fig. A.

SI-10991–Forstørrelsesglas med beholder:
Klap dækslet op, og læg f.eks. sten, blade eller insekter ned i artiklen. Luk dækslet, og brug den indbyggede lup til at se nærmere på objektet.

Opbevaring, rengøring
Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Tør den kun af med en tør rengøringsklud. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse
Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.

Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.

Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering
Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.
Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.
Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.
Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 383033_2110

(DK) Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura
SI-10989:
1 x binocolo
1 x istruzioni d'uso

SI-10990:
1 x fischietto con bussola, termometro e lente
1 x istruzioni d'uso

SI-10991:
1 x barattolo con lente di ingrandimento
1 x pinzetta
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici
SI-10989: ca. 108 x 85 x 36 mm (L x l x A)
SI-10990: ca. 81 x 30 x 22 mm (L x l x A)
SI-10991: ca. 140 x 70 x 100 mm (L x l x A)
Lente: ca. 35 mm (Ø)

Data di produzione (anno/mese):
03/2022

Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:
2009/48/CE – Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Uso previsto
Questo articolo è un giocattolo per l'uso privato per bambini da 3 anni in su.

⚠ Avvertenze
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono sempre essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

SI-10989–Binocolo
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di strangolamento. Corde lunghe.
- Avvertenza. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
- Non utilizzare mai l'articolo per guardare direttamente il sole. Sono possibili lesioni agli occhi. Sussiste il rischio di una perdita di acuità visiva o addirittura di cecità.
- Tenere l'articolo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni.
- Nel caso in cui l'articolo venga lasciato al sole è necessario coprirlo. Tramite il fenomeno di riflessione dei raggi denominato "effetto lente" può divampare un incendio.

SI-10990–Fischietto di segnalazione:
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- Non usare l'articolo nelle immediate vicinanze delle orecchie di altre persone. Il suono emesso potrebbe causare danni irreversibili all'udito.

SI-10991–Barattolo con lente di ingrandimento:
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di strangolamento. Corde lunghe.
- Avvertenza. Trattare gli animali catturati con il dovuto rispetto.
- Nel caso in cui l'articolo venga lasciato al sole è necessario coprirlo. Tramite il fenomeno di riflessione dei raggi denominato "effetto lente" può divampare un incendio.
- Non catturare animali protetti o che potrebbero farvi male.
- Non lasciare gli animali esposti al sole e assicurarsi che gli animali acquatici dispongano sempre di una quantità d'acqua sufficiente.
- Non catturare animali che potrebbero farvi male.
- Non scuotere l'articolo se al suo interno si trovano degli animali.
- Dopo max. 15 min, gli animali vanno liberati.
- Comunicate ai bambini queste indicazioni di sicurezza riguardanti il rispetto nel trattamento degli animali, in modo chiaro e comprensibile.

Uso
SI-10990–Fischietto di segnalazione:
Estrarre la lente dall'articolo, come indicato nella fig. A.

SI-10991–Barattolo con lente di ingrandimento:
Aprire il coperchio e inserire all'interno dell'articolo sassi, foglie o insetti. Chiudere il coperchio e usare la lente integrata per osservare gli oggetti più da vicino.

Conservazione, pulizia
In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno asciutto.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento
Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.

Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.

Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza
L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.
La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione.
La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.
Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.
Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.
I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 383033_2110

(IT) Assistenza Italia
Tel.: 0236003201
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!
Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma
SI-10989:
1 x távcső
1 x használati útmutató

SI-10990:
1 x jelzősíp iránytűvel, hőmérővel és nagyítóval
1 x használati útmutató

SI-10991:
1 x rovarnagyító pohár
1 x csipesz
1 x használati útmutató

Műszaki adatok
SI-10989: kb. 108 x 85 x 36 mm (H x SZÉ x MA)
SI-10990: kb. 81 x 30 x 22 mm (H x SZÉ x MA)
SI-10991: kb. 140 x 70 x 100 mm (H x SZÉ x MA)
Nagyítóüveg: kb. 35 mm (Ø)

Gyártás dátuma (hónap/év):
03/2022

A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:
2009/48/EK – Irányelv a játékok biztonságáról

Rendeltetésszerű használat
Jelen termék 3 éves korú gyermekek számára készült játékszer privát használatra.

⚠ Biztonsági tudnivalók
- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem képezik a játék részét, és biztonsági okból mindenképpen el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

SI-10989–Távcső
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fojtásveszély. Hosszú zsinór.
- Figyelmeztetés. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Soha ne nézzen a termékkel közvetlenül a Napba. Szemkárosodást okozhat. Fennáll a látásélesség elvesztésének veszélye, és akár vaksághoz is vezethet.
- Tartsa a terméket 3 év alatti gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Soha ne hagyja a termékeket lefedetlenül a napon. A nagyítólencse fókuszáló hatása tüzet okozhat.

SI-10990–Jelzősíp:
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fulladásveszély. Kis alkatrészek.
- Ne használja a terméket mások fülének közvetlen közelében. Az erős hanghatás helyrehozhatatlan halláskárosodást okozhat.

SI-10991–Rovarnagyító pohár:
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fojtásveszély. Hosszú zsinór.
- Figyelmeztetés. A befogott állatokkal bánjon mindig tisztességesen.
- Soha ne hagyja a termékeket lefedetlenül a napon. A nagyítólencse fókuszáló hatása tüzet okozhat.
- Ne fogjon be védett állatokat, és olyanokat se, amelyeknek sérülést okozhat.
- Ne tegye az állatokat a napra, és gondoskodjon arról, hogy a vízben élő állatoknak mindig elegendő víz álljon a rendelkezésére.
- Ne fogjon be olyan állatokat, amelyek sérülést okozhatnak Önnek.
- Ne rázogassa a terméket, ha állatok vannak benne.
- Az állatokat legalább 15 perc után ismét szabadon kell engedni.
- Ezeket az élőlényekre vonatkozó biztonsági utasításokat világosan és érthetően ismertesse a gyermekekkel.

Használat
SI-10990–Jelzősíp:
Csúsztassa ki a nagyítót a termékből az A ábrán látható módon.

SI-10991–Rovarnagyító pohár:
Hajtsa fel a fedeleket, és helyezzen pl. köveket, leveleket vagy rovarokat a termékbe. Csukja le a fedeleket, és a beépített nagyítóval szemlélje meg közelebbről a tárgyat vagy élőlényt.

Tárolás, tisztítás
A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak törölje tisztára egy száraz törlőkendővel.
FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről
Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.

A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.

Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek. A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató
A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.
Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előirányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 383033_2110

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!
Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave
SI-10989:
1 x daljnogled
1 x navodilo za uporabo

SI-10990:
1 x signalna piščalka s kompasom, termometer in povečevalno steklo
1 x navodilo za uporabo

SI-10991:
1 x lonček s povečevalnim steklom
1 x pinceta
1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki
SI-10989: pribl. 108 x 85 x 36 mm (D x Š x V)
SI-10990: pribl. 81 x 30 x 22 mm (D x Š x V)
SI-10991: pribl. 140 x 70 x 100 mm (D x Š x V)
Povečevalno steklo: pribl. 35 mm (Ø)

Datum izdelave (mesec/leto):
03/2022

Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami:
2009/48/ES – Direktiva o varnosti igrač

Uporaba v skladu s predpisi
Ta izdelek je igrača za otroke od 3. leta dalje za zasebno uporabo.

⚠ Varnostni napotki
- Opozorilo. Embalažni in pritrditveni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.
- Pred vsako uporabo preveriti izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju!

SI-10989–Daljnogled
- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadavitve. Dolga vrvica.
- Opozorilo. Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
- Z izdelkom nikoli ne glejte neposredno v sonce. Lahko si poškodujete oči. Obstaja nevarnost poslabšanje ostrine vida in celo oslepitev.
- Izdelek hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 3 leta.
- Izdelka nikoli ne pustite ležati na soncu brez pokrova. Leča deluje kot zbiralno steklo, zaradi česar lahko pride do požara.

SI-10990–Signalna piščalka:
- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Majhni deli.
- Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini ušes drugih ljudi. Glasnost lahko povzroči nepopravljive poškodbe sluha.

SI-10991–Lonček s povečevalnim steklom:
- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadavitve. Dolga vrvica.
- Opozorilo. Z ujetimi živalmi ravnajte spoštljivo.
- Izdelka nikoli ne pustite ležati na soncu brez pokrova. Leča deluje kot zbiralno steklo, zaradi česar lahko pride do požara.
- Ne lovite zavarovanih živalskih vrst ali živali, ki jih lahko poškodujete.
- Živali ne postavite na sonce in pazite, da imajo živali, ki živijo v vodi, vedno na voljo dovolj vode.
- Ne lovite živali, ki jih lahko poškodujete.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Po najv. 15 min morate živali izpustiti na prosto.
- Otrokom jasno in razumljivo posredujte te varnostne napotke o spoštljivem ravnanju z živimi živalmi.

Uporaba
SI-10990–Signalna piščalka:
Povečevalno steklo potisnite iz izdelka, kot prikazuje slika A.

SI-10991–Lonček s povečevalnim steklom:
Odprite pokrov in v izdelek položite npr. kamne, liste ali žuželke. Zaprite pokrov in si s povečevalnim steklom podrobneje oglejte predmet.

Shranjevanje, čiščenje
Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Izdelek čistite le tako, da ga obrišete s suho krpo za čiščenje.
POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti
Izdelek in embalažne materiale zavrzite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.

Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.

Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog. Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve
Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.
Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.
Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.
Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 383033_2110

(SI) Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list
1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 lega od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda